

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 18 (2005)  
**Heft:** [7]: Agglomération lausannoise : plans pour une nouvelle ville = Pläne für die neue Stadt

**Vorwort:** Planifier l'agglomération = Die Agglomeration planen  
**Autor:** Huber, Werner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Impressum  
Redaktion | Redaktion: Werner Huber, Benedikt Loderer  
Gestaltung | Design: Barbara Schrag  
Produktion | Produktion: René Hornung  
Übersetzung | Übersetzung: Nicole Viaud (f),  
Tina Bisang (d)  
Korrektur | Korrektur: Nicole Viaud (f),  
Barbara Imesch (d)  
Verlag | Verlag: Susanne von Arx  
Grafik | Designkonzept: Susanne Kreuzer  
Lithographie | Litho: Team media GmbH, Obfelden  
Druck | Druck: Südostschweiz Print, Chur  
Fotografie | Umschlagfotos:  
Gérard Pétremand

© 2005 Hochparterre, Ausstellungsstrasse 25,  
8005 Zürich. Publié par les éditions Hochparterre en  
collaboration avec l'Etat de Vaud, Service de  
l'aménagement du territoire | Herausgegeben vom  
Verlag Hochparterre in Zusammenarbeit mit dem  
Bauplanungsamt des Kantons Waadt

Kann bei Bestellung an folgende Adresse bestellt werden:  
Service de l'aménagement du territoire SAT, Avenue de  
l'Université 3, 1014 Lausanne, Tél. 021 316 74 11,  
Fax 021 316 74 48, info.sat@vd.ch

## Contenu | Inhalt

- 4 Base de départ : les grands défis du 21<sup>e</sup> siècle  
Ausgangslage: Aufgabe fürs 21. Jahrhundert
- 6 Le projet comme moteur de la planification  
Agglomerationsprojekt: Der Planungsmotor
- 12 L'agglomération compacte  
Kompaktagglomeration
- 18 Questions et réponses  
Stellungnahmen
- 24 Lausanne-Ouest : pour un avenir ensemble  
Lausanne West: Die gemeinsame Zukunft
- 32 Morges : un avenir au-delà de l'autoroute?  
Morges: Eine Zukunft ohne Autobahn?
- 38 Questions et réponses  
Stellungnahmen

ETH-ZÜRICH

- 7. Sep. 2005

BIBLIOTHEK

## Planifier l'agglomération

« Il y a assez de parkings ! » C'est ainsi que le Ciné-journal suisse conviait le public à se rendre à l'Expo de Lausanne en 1964. Avec l'autoroute Genève-Lausanne, l'avenir automobile avait fait irruption, et le giratoire de la Maladière comptait parmi les plus belles réalisations du site de l'Expo. Ailleurs, à Morges notamment, l'autoroute creusait une large tranchée en plein centre – une tranchée qui, malgré des parois antibruit, allait devenir toujours plus bruyante et plus polluante. L'automobilisation du pays entraîna la croissance et la prolifération des villes et des villages à la périphérie. Parallèlement, la population fuyait les centres et s'installait à la campagne. On vit pousser des centres commerciaux, uniquement atteignables en voiture. Le résultat, on peut le contempler aujourd'hui aussi entre Lausanne et Morges : un chaos urbain sans structure. Afin de mettre un peu d'ordre dans le développement futur, la Confédération a créé des « projets d'agglomération » suivi d'un programme de planification et de la mise en place d'une entité politique responsable. C'est ainsi que deux associations régionales, représentant 70 communes et les Villes de Lausanne et Morges, ont collaboré avec les services cantonaux. Ce numéro explique quelles en sont les particularités, les composantes et les répercussions sur la région. Le projet existe, une étape importante a été franchie. Maintenant, il va falloir faire preuve de volonté politique si l'on veut qu'il soit un jour mis en œuvre. Werner Huber

## Die Agglomeration planen

« Es hat genügend Parkplätze! », so rief die Filmwochenschau im Mai 1964 mit Bildern von leeren Parkplätzen das Schweizervolk nach Lausanne. Die Autobahn Genf-Lausanne hatte die automobile Zukunft in die Schweiz gebracht und der « Giratoire de la Maladière », der grosse Kreislauf am Autobahnende, gehörte als elegantes Bauwerk zum Expo-Gelände. In Morges schlug die Autobahn eine breite Schneise mitten durch den Ort – eine Schneise, die seither trotz der Lärmschutzwände um ein Vielfaches lauter und belastender wurde. Die Automobilisierung des Landes liess die Städte und Dörfer an ihren Rändern wachsen und wuchern. Die Bevölkerung floh ins Hüsi aufs Land. Dort entstanden jene Einkaufszentren, die nur per Auto zu erreichen sind. Das Resultat ist auch zwischen Lausanne und Morges zu besichtigen: ein unstrukturierter Siedlungsbrei. Um die weitere Entwicklung in geordnetere Bahnen zu lenken, hat der Bund das Agglomerationsprogramm erfunden. Dafür braucht es eine gemeinsame Planung und einen Verbund. In der Folge haben sich 70 Gemeinden in der Region zusammengetan. Dieses Heft beleuchtet das Programm, seine Bestandteile und seine Auswirkungen für die Region. Das Projekt steht, eine wichtige Etappe ist erreicht. Jetzt darf nur der politische Wille nicht nachlassen, das Programm auch umzusetzen. Werner Huber